



## Cov Tshuaj Tiv Thaiiv Kab Mob COVID rau Cov Me Nyuam Me thiab Cov Me Nyuam: Cov Lus Kheev Nug

Lub Rau Hlis Ntuj 2022

COVID Vaccines for Babies & Children: Frequently Asked Questions

June 2022

### **Vim li cas kuv thiaj li yuav tsum koj kuv tus me nyuam mus txhaj koob tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID)?**

- Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID) yog ib qhov kev pheej hmoo rau cov me nyuam yaus me.
  - Kev mus pw kho rau tom tsev kho mob tau nce siab sai heev hauv cov me nyuam yaus me rau lub sij hawm thaum muaj thawj nthwv hom kab mob tshiab Omicron tuaj hauv lub caij ntuj no xyoo 2021-22 no.
  - Txij thaum Lub Tsib Hlis Ntuj Tim 28, 2022 tau muaj cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyooq qis dua 5 xyoo tau tag sim neej los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID) 442 leeg.
- Txawm tias muaj kev pheej hmoo yuav tau mus pw kho mob hauv tsev kho mob thiab tag sim neej los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID) hauv cov me nyuam yaus tsawg zog cov neeg laus los, cov me nyuam yaus yeej tseem muaj kev pheej hmoo los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID). Tus kab mob sib kis thoob ntuj no tau txov txoj sia ntawm cov neeg laus mus lawm ntau lab leej lawm. Tsuas yog vim tias tus nab npawb ntawm cov neeg laus uas tau tag sim neej ntawd siab heev yam tsis tuaj yeem xam pom tau, txawm li cas los xij, tsis tau txhais tias kev cuam tshuam rau cov me nyuam yaus tsis yog qhov tseem ceeb li. Tam sim no muaj ntau tshaj 400 tsev neeg muaj lub rooj zaum siab thiab cov chaw zaum txhawb ntxiv uas tsis muaj neeg zaum nyob rau ntawm lawv cov rooj hauv txhua tag kig sawv ntxov.
- Peb tsis tuaj yeem kwv yees tau txog tias cov me nyuam yaus twg yuav muaj kev mob nkeeg hnyav los ntawm kev kis tau Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID) - ntau tshaj ib nrab ntawm cov me nyuam yaus uas twb tau mus pw kho mob hauv tsev kho mob tsis pom tias muaj cov tsos mob uas ib txwm muaj hauv lub cev los dua li.
- Tam sim no peb tuaj yeem tiv thaiv tau kev tag sim neej ntawm cov me nyuam yaus los ntawm kev koj lawv mus txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob.
- Kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau cov me nyuam yaus kuj tuaj yeem pab ua kom lawv muaj kev noj qab haus huv zoo thiab mus tau tom tsev kawm ntawv, thiaj tsis cuam tshuam rau lawv cov kev ua neej hauv niaj hnuv mus ntxiv lawm tom ntej.

### English: Why should I vaccinate my child against COVID?

- COVID is a risk for young children.
  - Hospitalizations rose sharply in young children during the first Omicron wave in winter 2021-22.
  - As of May 28, 2022 there have been 442 COVID deaths in children under the age of 5.
- While the risk of hospitalization and death from COVID is much lower in children than adults, children are still at risk from COVID. The global pandemic has taken the lives of millions of adults. Just because the number of adult deaths has been unimaginably high, however, does not mean the impact to children has been insignificant. Over 400 families now have empty high chairs and booster seats at their tables each morning.
- We can't predict which children will have severe illness from a COVID infection – more than half of children who have been hospitalized don't have any underlying medical conditions.
- We can now prevent the death of children by getting them vaccinated.
- Vaccinating children can also help keep them healthy and in school, avoiding further disruption to their routines.

### Koob tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID) puas muaj kev nyab xeeb rau kuv tus me nyuam?

- Yog lawm, cov koob tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) muaj kev nyab xeeb rau cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog qis dua 5 xyoos.
- Cov ncuav kev sim hauv tsev kho mob tau suav muaj cov me nyuam mos thiab cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog qis dua 5 xyoos coob tshaj 9,000 leej lawm, thiab cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog 5-11 xyoos coob tshaj 10 lab leej lawm uas twb tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob tawm tsam rau Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID).
- Koob tshuaj tiv thaiv kab mob yuav ua rau muaj qee cov kev tshwm sim ib ntus me ntswb me ntsis mus rau li ntawm theem nrab uas tsis muaj kev phom sij. Cov me nyuam yaus hnuv nyoog qis dua 5 xyoos tau muaj kev mob thiab liab nyob rau ntawm qhov chaw txhaj tshuaj, ua npaws, mob taub hau, ua daus no, thiab mob tej leeg nqaij. Cov kev tshwm sim no txhais tau tias koj tus me nyuam lub laj npauv keeb tiv thaiv kab mob hauv lub cev tab tom ua hauj lwm los pov thaiv lawv.
- Kev ntsuas tshuaj thiab kev siv sij hawm ntawm koob tshuaj tiv thaiv kab mob twb tau txais kev tsim thiab sim los yam tshwj xeeb kom muaj kev nyab xeeb thiab siv tau zoo hauv cov me nyuam yaus uas mos tshaj plaws. Kev ntsuas tshuaj yuav nce raws li kev muaj hnuv nyoog ntawm koj tus me nyuam lub laj npauv keeb tiv thaiv kab mob hauv lub cev, tsis yog nyob ntawm qhov loj me ntawm koj tus me nyuam li, qhov ntawd thiaj li yog qhov hais tias vim li cas thiaj li saib raws li hnuv nyoog thiab tsis yog qhov hnyav.

- Qhov kev pheej hmoo uas yuav ua rau thooj nqaij ntawm lub plawv tuag thiab cov hlab hluas nqaij qhww lub plawv o tuaj, uas yog qhov tsos mob tshwm sim los ntawm tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas twb tau pom los hauv cov txiv neej hluas nkaus xwb, pom tau tias muaj tsawg heev rau cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog qis dua 5 xyoos (tsawg dua cov neeg laus thiab cov neeg hluas). Tsis tau muaj cov neeg mob hauv cov kev sim tshuaj kiag li, thiab cov kws tshaj lij yuav soj saib qhov tsos mob tshwm sim uas tsis tshua pom muaj no txuas ntxiv mus hauv kev siv tiag-tiag.
- Peb muaj cov ntaub ntawv hais txog kev nyab xeeb txog cov koob tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) ntau dua peb yuav IB TXWM muaj rau cov tshuaj kho mob, cov tshuaj qab los (viv tas mees), los sis cov tshuaj ntxiv ntshav (ntxiv dag zog) uas zoo rau lub cev.
- Txawm tias tom qab cov koob tshuaj tiv thaiv kab mob no tau txais kev pom zoo lawm los, cov lab npauv kev nyab xeeb tseem tau txais kev soj ntsuam saib kom kawg paus kawg ntsis hais txog cov tsos mob tshwm sim uas tsis tshua pom muaj no los sis cov kev txhawj xeeb txog kev nyab xeeb.

### **English: Is the COVID vaccine safe for my child?**

- Yes, the COVID-19 vaccines are safe for kids under 5.
- The clinical trials included more than 9,000 babies and children under 5, and more than 10 million children ages 5-11 have been vaccinated against COVID.
- The vaccine might cause some mild to moderate, temporary reactions that are not dangerous. Children under 5 experienced pain and redness at the injection site, fever, headaches, chills, and muscle pain. These reactions mean your child’s immune system is working to protect them.
- The dosage and timing of the vaccine has been specifically developed and tested to be safe and effective in the youngest kids. The dosage is based on the maturity of your child’s immune system, not on the size of your child, which is why it is based on age and not weight.
- The risk of myocarditis and pericarditis, a very rare vaccine side effect that has been seen especially in adolescent males, appears to be very low for children under 5 (lower than for adults and adolescents). There were no cases in the trials, and experts will continue to monitor for this rare side effect in real-world use.
- We have more data on the safety of the COVID-19 vaccines than we will EVER have for most medicines, vitamins, or nutritional supplements.
- Even after vaccines are approved, safety systems are constantly monitoring for any rare side effects or safety concerns.

### **Kuv tuaj yeem coj kuv tus me nyuam mus txhaj koob tshuaj tiv thaiv kab mob rau kuv tus me nyuam rau qhov twg?**

- Cov koob tshuaj thawj xuv ntawm 10 lab koob yuav muaj siv hauv thawj lub lim tiam thiab lwm thib ob ntawm cov koob tshuaj yuav muaj rau lub lim tiam tom qab.



- Cov niam txiv tuaj yeem nkag mus saib tau rau ntawm vaccines.gov mus saib cov kev xaiv txog koob tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) uas muaj nyob ze tshaj plaws rau lawv cov me nyuam yaus. Tag nrho cov xeev tab tom ua kom paub tseeb tias lawv muaj cov koob tshuaj tiv thaiv kab mob txaus siv nyob rau ntawm cov chaw hauj lwm saib xyuas kev noj qab haus huv rau pej xeeb txhawm rau thaum uas tus me nyuam tsis muaj tus kws saib xyuas kev noj qab haus huv ntiag tug los sis txhawm rau thaum qee cov kws kho mob tsis tuaj yeem tshwj tseg koob tshuaj tiv thaiv tau vim rau qhov muaj cov cai hais txog kev khaws cia.

#### **English: Where can I get the vaccine for my child?**

- An initial supply of 10 million doses will be available the first week with a second round of doses available the following week.
- Parents can visit vaccines.gov to view the nearest available COVID-19 vaccine options for their children. All states are ensuring they have vaccines available at public health departments in case a child does not have a personal health care provider or in the case that some providers are unable to stock the vaccine due to storage requirements.

#### **Kuv tus me nyuam puas tuaj yeem txhaj tau koob tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID) hauv tib lub sij hawm nrog lwm cov koob tshuaj tiv thaiv kab mob?**

- Tau kawg, cov me nyuam yaus tuaj yeem txhaj tau koob tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID) rau tib lub sij hawm nrog lwm cov koob tshuaj tiv thaiv kab mob tau.
- Cov me nyuam mos thiab cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog qis dua 5 xyoos feem ntau yeej txhaj tau ntau tshaj ib koob tshuaj tiv thaiv kab mob rau ib lub sij hawm thaum lawv mus cuag lawv tus kws kho me nyuam yaus. Cov koob tshuaj tiv thaiv kab mob uas tau pom zoo no muab kev pov thaiv tawm tsam rau 14 hom mob uas muaj kev phom sij - thiab tam sim no Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) ib yam nkaus thiab.
- Muaj ntau tsev neeg tau plam kev mus txhaj cov koob tshuaj tiv thaiv kab mob li ib txwm yuav tau mus txhaj thaum muaj tus kab mob sib kis no, yog li ntawd yuav tau mus ua kev teem caij nrog koj tus me nyuam tus kws kho mob kom tau txhaj koob tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) kuj tseem yog ib lub sij hawm zoo kom mus txhaj tau cov koob tshuaj tiv thaiv lwm hom kab mob uas tau plam ib koob twg, ib yam thiab.
- Cov koob tshuaj tiv thaiv kab mob rau kev noj qab nyob zoo li ib txwm txhaj pab tiv thaiv tau kev mob nkeeg li nruab nrab ntawm 1,913 leej neeg toj ib teev, cov kev mus pw hauv tsev kho mob li 2,685 leej toj ib hnuv, thiab cov kev tag sim neej thaum yau li 720 leej toj ib lub lim tiam hauv Teb Chaws Meskas. Lawv yog ib qho ntawm peb cov cuab yeej tseem ceeb tshaj plaws rau kev ua kom peb cov me nyuam yaus thiab cov tsev neeg muaj kev noj qab haus huv zoo.

**English: Can my child get a COVID vaccine at the same time as other vaccines?**

- Yes, children can get the COVID vaccine at the same time as other vaccines.
- Babies and children under 5 often get more than one vaccine at a time when they visit their pediatrician. These recommended vaccines provide protection against 14 dangerous diseases – and now COVID-19 too.
- Many families missed getting routine vaccines during the pandemic, so making an appointment with your child’s healthcare provider to get the COVID-19 vaccine is a good time to get caught up on any missed vaccines, too.
- Routine wellness vaccines prevent an average of 1,913 illnesses per hour, 2,685 hospitalizations per day, and 720 early deaths per week in the United States. They are one of our most important tools for keeping our children and families healthy.

**Kuv tus me nyuam puas yuav tsum mus txhaj koob tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID) yog tias lawv twb kis tau Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID) lawm?**

- Tau kawg. Kev kis tau kab ua ntej no yeej thaiv tsis tau kev rov kis dua ib yam nkaus thiab, tshwj xeeb yog kis rau cov hom kab mob vais lav tshiab dua no xws li Omicron.
- Kev mus txhaj koob tshuaj tiv thaiv kab mob muab kev pab txhawb rau kev pov thaiv yam tsis muaj kev pheej hmoo uas yuav muaj los nrog kev kis tau tus kab mob.
- Yog tias koj tus me nyuam kis tau Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID) lawm, lawv koob tshuaj tiv thaiv kab mob lwm koob tuaj yeem muab ncuu tau li 3 lub hlis txij li thaum cov tsos mob tau pib tshwm sim los sis thaum uas lawv tau pom tias muaj kab mob lawm. Nrog koj tus kws kho mob thaum los pab ua kev txiav txim siab kom tau zoo tshaj plaws rau koj tus me nyuam.

**English: Should my child get a COVID vaccine if they’ve already had COVID?**

- Yes. Prior infection does not protect as well against getting infected again, especially with the newer virus variants like Omicron.
- Getting vaccinated provides a boost in protection without the risk that comes with infection.
- If your child was infected with COVID, their next vaccine dose can be delayed 3 months from when symptoms started or when they tested positive. Talk to your care provider to make the best decision for your child.